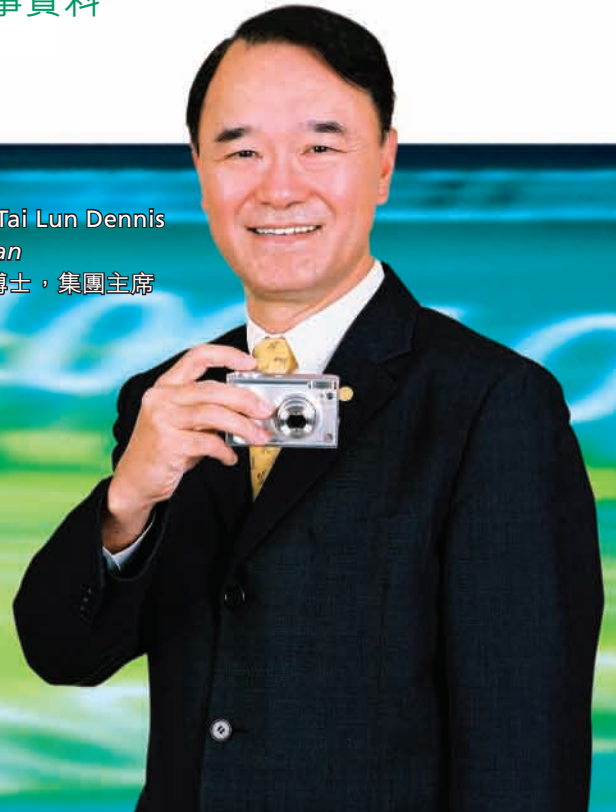


Senior Management & Directors' Information

管理層及董事資料



Dr Sun Tai Lun Dennis
Chairman
孫大倫博士，集團主席

孫大倫博士 BBS, JP，現年 54 歲，為中港照相器材集團有限公司之主席，負責集團的整體管理及策略業務發展事宜。孫氏於 1976 年加入集團管理層，並於照相產品業累積 29 年經驗。

孫氏為香港攝影業商會的永遠名譽會長兼 2005 至 2007 年度執行委員會主席，香港攝影學會的永遠名譽顧問。孫氏又出任香港公益金名譽副會長，並分別擔任香港城市大學校董會成員及公共關係委員會主席。

孫博士為香港藝術中心監督團主席，香港管理專業協會副主席，退休公務員就業申請諮詢委員會委員，大新金融集團有限公司、有線寬頻通訊有限公司及興勝創建控股有限公司之獨立非執行董事。孫博士於 1999 年獲頒銅紫荊星章，更於 2002 年獲委任為太平紳士。

孫氏持有美國奧克拉荷馬州大學藥劑學學士學位及美國 Southern California University for Professional Studies 商業管理博士學位，他是前任集團主席兼創辦人孫建業先生之子。

Dr Sun Tai Lun Dennis BBS, JP, aged 54, is the Chairman of China-Hongkong Photo Products Holdings Limited, responsible for the overall management and strategic business development of the Group. He joined the management team of the Group in 1976 and has 29 years' experience in the photographic products industry.

Dr Sun is the Honorary Chairman of the Executive Committee (2005 to 2007) of the Hong Kong Photo Marketing Association and also the Life Honorary Advisor of the Photographic Society of Hong Kong. He is the Vice Patron of the Community Chest of Hong Kong. He is also a Council Member and the Chairman of the Community Relations Committee of the City University of Hong Kong.

Dr Sun is the Chairman of the Board of Governors of the Hong Kong Arts Centre, the Deputy Chairman of The Hong Kong Management Association and a Member of the Advisory Committee on Post-Retirement Employment Schemes. He is also an Independent Non-executive Director of Dah Sing Financial Holdings Limited, i-Cable Communications Limited and Hanison Construction Holdings Limited. He was awarded the Bronze Bauhinia Star in 1999 and appointed Justice of the Peace (JP) in 2002.

Dr Sun holds a Bachelor's degree in Pharmacy from the University of Oklahoma, USA and a Doctorate degree in Philosophy in Business Administration from Southern California University for Professional Studies. He is the son of the former Honorary Chairman and founder of China-Hongkong Photo Products Holdings Limited, Mr Sun Chieh Yeh.

A photograph of two individuals, Mr Tang Kwok Tong Simon and Ms Ng Yuk Wah Eileen, standing side-by-side against a blurred background of green and blue. Mr Tang is on the left, wearing a dark suit, a white shirt, and a striped tie, holding a small silver camera. Ms Ng is on the right, wearing a light-colored jacket over a black top, also holding a small silver camera.

Mr Tang Kwok Tong Simon
Executive Director
鄧國棠先生，執行董事

Ms Ng Yuk Wah Eileen
Executive Director
吳玉華女士，執行董事

吳玉華女士現年51歲，為中港照相器材集團有限公司之執行董事。吳氏於1978年2月加入本集團，並於集團的財務及行政方面累積豐富經驗。吳氏曾見證集團在80年代的不斷成長，由香港一家富士產品代理商，發展成為在中國、香港及澳門具領導地位的照相器材批發及零售商。

鄧國棠先生現年53歲，為中港照相器材集團有限公司之執行董事。他於1978年加入中港照相集團，並在照相器材行業積累超過26年的經驗。

鄧氏為富士攝影器材有限公司之營業總經理，負責監督富士影像及相片沖印產品在香港及澳門的銷售及分銷活動。他同時監督富士產品在中國、香港及澳門的整體業務發展策略，並與日本富士進行有關整體市場推廣及銷售範疇的洽談工作。

鄧氏持有加拿大薩斯其萬省University of Regina頒授之文學士學位。他是本集團主席孫大倫博士的小舅。

Ms Ng Yuk Wah Eileen, aged 51, is an Executive Director of China-Hongkong Photo Products Holdings Limited. Ms Ng joined the Group in February 1978. She has extensive finance and administrative experience with the Group, having helped it to grow from a local Fuji products trading company in Hong Kong in 1980s to a leading photographic wholesale and retail distributor in China, Hong Kong and Macau.

Mr Tang Kwok Tong Simon, aged 53, is an Executive Director of China-Hongkong Photo Products Holding Limited. He joined the Group in 1978 and has over 26 years' experience in the photographic products industry.

Mr Tang is the General Sales Manager of Fuji Photo Products Co., Ltd. He is responsible for the supervision of the sales and distribution activities of Fujifilm's imaging and photo finishing products in Hong Kong and Macau. He also supervises the overall strategic business development of all Fujifilm's products in China, Hong Kong and Macau and liaises with Fujifilm Japan on overall marketing and sales areas.

Mr Tang holds a Bachelor of Arts degree from the University of Regina, Saskatchewan, Canada. He is the brother-in-law of Dr Sun Tai Lun.